

ABSTRAK

Miftah Toriqul Ikhwani, NIM: 12850421011, 2023, “Analisis Bahan Ajar Bahasa Arab Kurikulum 2013 Menurut Standarisasi Common European Framework Of Reference For Language (CEFR) dan Implementasinya di Madrasah Aliyah Nurul Mujtahidin Tahun 2022-2023”. Tesis, Program Study Pendidikan Bahasa Arab. Universitas Islam Negeri Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung, Dibimbing Oleh Dr.Anin Nurhayati, M.Pd dan Dr. Teguh, M.Ag.

Kata Kunci : Implementasi, Analisis, Bahan Ajar.

Latar Belakang: Bahasa Arab bahasa semantik muncul dari wilayah Arab Saudi, memberi kosa kata banyak kepada bahasa lain, seperti bahasa Latin. Penyebaran bahasa Arab dipengaruhi agama Islam yang ajarannya dari Al-Qur'an dan As-Sunah. Di Indonesia, pembelajaran bahasa Arab diatur dalam KMA 2020 dengan capaian keterampilan berbicara, mendengar, membaca, dan menulis. Dalam pembelajaran bahasa arab, kurikulum 2013 diterapkan dalam pendidikan. Kurikulum penting dalam pendidikan dan perlu adaptif terhadap perkembangan ilmu pengetahuan, sehingga kurikulum harus didukung bahan ajar yang memadai. Bahan ajar memiliki urgensi yang sangat penting sebagai pendukung kurikulum. Pembelajaran bahasa Arab di Indonesia berlangsung dalam waktu yang lama dengan kurikulum yang berbeda-beda. Adapun uji standarisasi bahasa masih kurang dilakukan secara resmi. CEFR digunakan untuk mengukur kemampuan bahasa. Penelitian dilakukan di Madrasah Aliyah Nurul Mujtahidin untuk menganalisa bahan ajar bahasa Arab dan kemampuan siswa menurut CEFR dan implementasinya.

Rumusan Masalah: 1) Bagaimana konsep atau tingkatan bahan ajar bahasa arab kurikulum 2013 siswa MA Nurul Mujtahidin menurut standarisasi Common European Framework Reference of language (CEFR)? 2) Bagaimana jalannya implementasi pembelajaran bahasa Arab kurikulum 2013 di MA Nurul Mujtahiddin? 3) Bagaimana tingkatan penguasaan siswa dalam bahasa arab menurut standarisasi Common European Framework Reference of language (CEFR)?

Metode Penelitian: Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan metode deskriptif analisis. Metode pengumpulan data dalam penelitian ini menggunakan tiga metode, yaitu wawancara mendalam, observasi terstruktur dan studi dokumentasi. Data yang sudah terkumpul kemudian dianalisis secara induktif dengan tiga tahap, yakni: reduksi data, penyajian data dan penarikan kesimpulan.

Hasil Penelitian: 1) Tingkatan bahan ajar bahasa arab kurikulum 2013 di MA Nurul Mujtahiddin menurut standarisasi CEFR telah mencapai tingkat pengguna menengah B2 pada setiap kelas. 2) Implementasi Pembelajaran Bahasa Arab Kurikulum 2013 meliputi 3 tahapan, Kegiatan Perencanaan Pembelajaran, Pelaksanaan pembelajaran bahasa arab kurikulum 2013, Evaluasi Pembelajaran bahasa Arab dan ketiga aspek tersebut telah di lengkapi di setiap kelasnya dengan baik. 3) Tingkatan kemampuan siswa dalam penguasaan bahasa arab meliputi 3 tingkatan. Kemampuan siswa kelas 10 dalam penguasaan bahasa arab, tingkatan kemampuan siswa kelas 11 dalam penguasaan bahasa arab, tingkatan kemampuan siswa kelas 12 dalam penguasaan bahasa arab dan setiap kelas belum mencapai tingkat menengah B2 dan hanya mencapai tingkat dasar A1 dan A2.

ABSTRACT

Miftah Toriquel Ikhwani, NIM: 12850421011, 2023, "Analysis of Teaching Materials for the 2013 Arabic Curriculum According to the Standardization of the Common European Framework of Reference For Language (CEFR) and Its Implementation at Madrasah Aliyah Nurul Mujtahidin Year 2022-2023". Thesis, Arabic Language Education Study Program. Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung State Islamic University, Supervised by Dr. Anin Nurhayati, M.Pd and Dr. Teguh, M.Ag.

Keywords: Implementation, Analysis, Teaching Materials.

Background: Arabic is a semantic language that emerged from the region of Saudi Arabia, giving the vocabulary of many other languages, such as Latin. The spread of Arabic was influenced by the Islamic religion whose teachings were from the Al-Qur'an and As-Sunnah. In Indonesia, learning Arabic is regulated in the 2020 KMA with the achievement of speaking, listening, reading and writing skills. In learning Arabic, the 2013 curriculum is applied in education. The curriculum is important in education and needs to be adaptive to the development of science, so that the curriculum must be supported by adequate teaching materials. Teaching materials have a very important urgency as a supporter of the curriculum. Learning Arabic in Indonesia takes a long time with different curricula. As for language standardization test, it is still not done officially. CEFR is used to measure language skills. The research was conducted at Madrasah Aliyah Nurul Mujtahidin to analyze Arabic teaching materials and students' abilities according to CEFR and their implementation.

Problem Formulation: 1) How is the concept or level of Arabic language teaching materials in the 2013 curriculum of MA Nurul Mujtahidin students according to the Common European Framework Reference of language (CEFR) standard? 2) How is the implementation of learning Arabic in the 2013 curriculum at MA Nurul Mujtahiddin? 3) What is the level of student mastery in Arabic according to the standardization of the Common European Framework Reference of Language (CEFR)?

Research Methods: This study uses a qualitative approach with descriptive analysis method. The data collection method in this study uses three methods, namely in-depth interviews, structured observation and documentation studies. The data that has been collected is then analyzed inductively with three stages, namely: data reduction, data presentation and drawing conclusions.

Research Results: 1) According to the CEFR standards, the level of Arabic teaching materials for the 2013 curriculum at MA Nurul Mujtahiddin has reached the level of B2 intermediate users in each class. 2) Implementation of Learning Arabic Curriculum 2013 includes 3 stages, Learning Planning Activities, Implementation of learning Arabic in the 2013 curriculum, Evaluation of Learning Arabic and these three aspects have been properly equipped in each class. 3) The level of students' ability in mastering Arabic includes 3 levels. The ability of grade 10 students in mastering Arabic, the level of ability of grade 11 students in mastering Arabic, the level of ability of grade 12 students in mastering Arabic and each class has not yet reached the intermediate B2 level and only reached basic levels A1 and A2.

ملخص

مفتاح طريق الإخوان، رقم القيد: ١٢٨٥٠٤٢١٠١١، ٢٠٢٣، " تحليل المواد التعليمية للغة العربية المنهج الدراسي ٢٠١٣ مؤسّسة على المعايير الإطار المرجعي الأوروبي المشترك للغة (CEFR) وتطبيقها في المدرسة الثانوية نور المجتهدين العام الدراسي ٢٠٢٢-٢٠٢٣". رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية جامعة السيد علي رحمة الله الإسلامية الحكومية تولونج اجونج، تحت الإشراف الدكتور أنين نور حياتي الماجستير والدكتور تاغوه، الماجستير.

الكلمات المفتاحية: التطبيق، التحليل، المواد التعليمية.

خلفية البحث: اللغة العربية هي لغة دلالية ظهرت من منطقة المملكة العربية السعودية، مما يعطي مفردات كبيرة للغات أخرى، مثل اللغة اللاتينية. وتأثر انتشار اللغة العربية بالدين الإسلامي الذي جاءت تعاليمه من القرآن والسنة. يتم تنظيم تعلم اللغة العربية في إندونيسيا، بقرار وزير شؤون الدين سنة ٢٠٢٠ من خلال استيعاب مهارات الكام والاستماع والقراءة والكتابة. يتم تطبيق منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية. المناهج الدراسية مهمة في التعليم وتحتاج إلى التكيف مع تطور العلوم. والمواد التعليمية مهمة لدعم المناهج الدراسية. ويستغرق تعلم اللغة العربية في إندونيسيا وقتاً طويلاً باستخدام المنهج المختلف. تم لم يتم إجراء اختبار توحيد اللغة رسمياً. ويستخدم معيار الإطار المرجعي الأوروبي المشترك للغة لقياس المهارات اللغوية. تم إجراء هذا البحث في المدرسة الثانوية نور المجتهدين لتحليل مستوى مواد تدريس اللغة العربية وقدرة الطلاب وفقاً لمعيار الإطار المرجعي الأوروبي المشترك للغة وتطبيقه.

مسائل البحث: (١) كيف مستوى المواد التعليمية للغة العربية المنهج الدراسي ٢٠١٣ لطلاب المدرسة الثانوية نور المجتهدين وفقاً لمعيار الإطار المرجعي الأوروبي المشترك للغة (CEFR)؟ (٢) كيف يتم تطبيق تعلم اللغة العربية لمنهج ٢٠١٣ في المدرسة الثانوية نور المجتهدين؟ (٣) كيف مستوى الطلاب نحو استيعاب اللغة العربية وفقاً لمعيار الإطار المرجعي الأوروبي المشترك للغة (CEFR)؟

منهج البحث: استخدم هذا البحث العلمي منهج النوعي مع الأساليب التحليلية الوصفية. استخدمت طريقة جمع البيانات في هذه الدراسة بثلاث طرق، وهي المقابلات المتعمقة، والملاحظة بالمشاركة ودراسة الوثائق المكتوبة. يتم بعد اجراء أخذ البيانات بتحليل البيانات التي تم جمعها بشكل استقرائي بثلاث مراحل، وهي: تقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج.

نتائج البحث: (١) يتكون مستوى المواد التعليمية للغة العربية وفقاً لمعيار الإطار المرجعي الأوروبي المشترك للغة يصل إلى مستوى المستخدمين المتوسطين (B2) في كل فصل. (٢) ثم تطبيق تعلم اللغة العربية بمنهج الدراسي ٢٠١٣ يتضمن ٣ ترتيبات وهي، أنشطة تخطيط التعلم، ثم تنفيذ تعلم اللغة العربية بمنهج الدراسي ٢٠١٣، وتقييم تعلم اللغة العربية وقد تم تجهيز هذه الجوانب الثلاثة بشكل جيد. (٣) ومستوى قدرة الطلاب في استيعاب اللغة العربية الذي يشمل ٣ مستويات من مستويات قدرة طلاب الفصل العاشر في إتقان اللغة العربية، ومستوى قدرة طلاب الفصل ١١ في إتقان اللغة العربية، ومستوى قدرة طلاب الفصل ١٢ في إتقان اللغة العربية وجميع فئة لم تصل إلى المستوى المتوسط B2 ووصلت إلى المستوى الأساس فحسب.